NOTARY PUBLIC 公證人 遺囑 及辦理各種文件代理實業買賣
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
電話 MU. 1-6513

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

何雅慈油色
油色工程。噴射士德高。義紙。寫招牌
電話 MU 1-7048 MU.1-0004 工場 1795 Beach Ave.

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號緬街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗細炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

本號旅館 開設雪城 街名片打 近便宜人 房舍清潔 極合衛生 床褥被單 各種新淨 水喉冷熱 四季如常 租房久留 僑胞光顧 特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館 司理 盧福廕 黃國璋

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品 敬請華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
哥倫比亞街四三一號 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

歷代名女人愛典

※……〔叁叁〕……※

奏帝曰：「天日入懷。聖躬宿於體矣。」帝甚悅。上卜交慶。成帝命臣下。擬定，舉子之儀。」以備飛燕分娩時舉行。飛燕先與宮奴王盛謀。以百命買得民間之嬰兒。包於囊中而運之入宮。則嬰兒已窒息而死。後又買一嬰兒歸。來至宮門。嬰兒大聲啼哭。又不得入。十月之期已過。至十式月。飛燕仍不能分娩。詭奏帝曰：「堯母十四月而生堯。此子必爲聖人。」其後 嬰兒終不得入宮。而飛燕之孕。亦於無形中消滅。飛燕與合德。均苛妬嫉。其他宮人所生之子。皆爲飛燕投入井中溺死。帝疾。合德進房中藥。帝中毒猝死。飛燕命吏糾合德之罪。合德慨然曰：「妾視人主如嬰兒。何爲歛手與役吏。論帷幄之事耶。」乃拊胸嘔血而死。

▲楊玉環妬忌梅妃

「女無美醜。入宮見嫉。」此古之名言也。三千佳麗。均有妬嫉之心。而三十六宮。寵爲妬嫉之地。唐玄宗獨寵楊貴妃。而楊貴妃則有奇妬。玄宗之寵。自王皇后始。次移於武惠妃。次移於楊貴妃。梅妃者。有文才。有姿容。筆雖描寫之梅花之精也。玄宗既愛楊貴妃。而又不能忘梅妃。楊妃嫉之。唆玄宗遷梅妃於上陽東宮。以離間之。然而玄宗仍以式人爲舜之娥皇。女英。而有「楊妃妬而慧。梅妃性柔緩而不勝」之評。一夜。玄宗遣小黃門至梅妃許。滅燭而密以小黑召之。於翠華西閣。叙久濶之愛。千恩萬情。一曾不能盡也。日已三竿。侍女倉惶馳告楊貴妃來。玄宗不遑逃避。抱梅妃而匿之於御帳之後。楊妃既入。問曰：「梅精何在。」玄宗答曰：「在上陽東宮。」楊妃見榻下之女鳥。指問玄宗。玄宗進退維谷。稱疾蒙衾而寢。楊妃見之。忿忿然蹴席立去。楊妃妬嫉太甚。玄宗不能堪。遂逐出之。楊妃見逐已之使者來。謂使者曰：「衣服及其他之物。皆聖上之所賜也。惟髮膚爲父母所生。今將就於死地。敢無以此遺物。上謝帝皇。」因以刀剪黑髮一縷。托使者獻之玄宗。玄宗既下逐出楊妃之命。心已憮然。及聞使者之復命。更不禁戀戀之情。即命高力士召楊妃歸。自是以後。玄宗遂爲楊貴妃所操縱。而四萬之美女。

KUO KANG SILK CO. 國光絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣裳顯綢及水紗名畫宮燈家具蘇枕雕貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造 各歇小衫線仔香檳旗袍用衣襯仔 紗衫唐衣唐褲圍身帕布茶巾旅店床布枕袋毛巾等 歡大量賜顧

CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
固蘭喜魂殯儀館
服務週到 禮堂寬濶 大停車場 專車接送 不另收費
如需接洽 請賜電話 司理人佐治馬丁 喜士定東街壹式叁五號

◎女中醫 黎蓮民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館壹〇壹號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 C.O.D.
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

喜士定東大活所旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位近華區 喜士定東 三四四號 招呼週到 來往利便 時代房舍 煖氣熱水 床褥清潔 新裝電線 日夜供應 有升降機 以應烹飪 長住暫居 上落更便 價錢相宜 司理朱旺啓

○磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合堂所、房口、中等家庭之用。
另閣仔有一大房租賃。
又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話 MU. 5-8941 或到本報洽商。便知詳情。

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

加拿大 溫哥華
元發公司 華棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.
中秋佳節將臨
高陞月餅登市
雙黃蓮蓉月
蛋黃蓮蓉月
什錦五仁月
玫瑰豆沙月
猪籠餅
公仔餅

加國 泰興有限公司 雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
皇帝牌米
米中之王

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及裝修煤油爐煤汽爐與冷汽管等工程有特許執照工作精良價錢克己現遷新址華友光顧極表歡迎

家專配鏡眼
周愛權
精較各種趨時眼鏡
修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver 4, B.C.
電話 MU5-5938

綿大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒咖啡 文房用具 僑胞光顧 蕉報雜誌 格外歡迎
經理黃永衍啓

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.
代理 老幼人壽燕梳 各種火燭保險 買賣營業經紀
接辦 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

◎磚樓出賣
穩固磚樓一座。大公司租賃。有批。每月收入一千零四十七元。取價八萬五千元。先交現銀四萬二千元。餘充銀期。欲投資長期生息者。請移駕或打電話至吳國華辦事處與吳順榮或林昌接洽。
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.
新到
五羊大堆翅
九龍吊片尤
艇中勿魚
大猪婆參
厚白花膠
巧製各式燒腊
頂瓜瓜豉油鷄

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

The Modern Way To Be Traditionally Correct
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraved
Thermo-engraving

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，